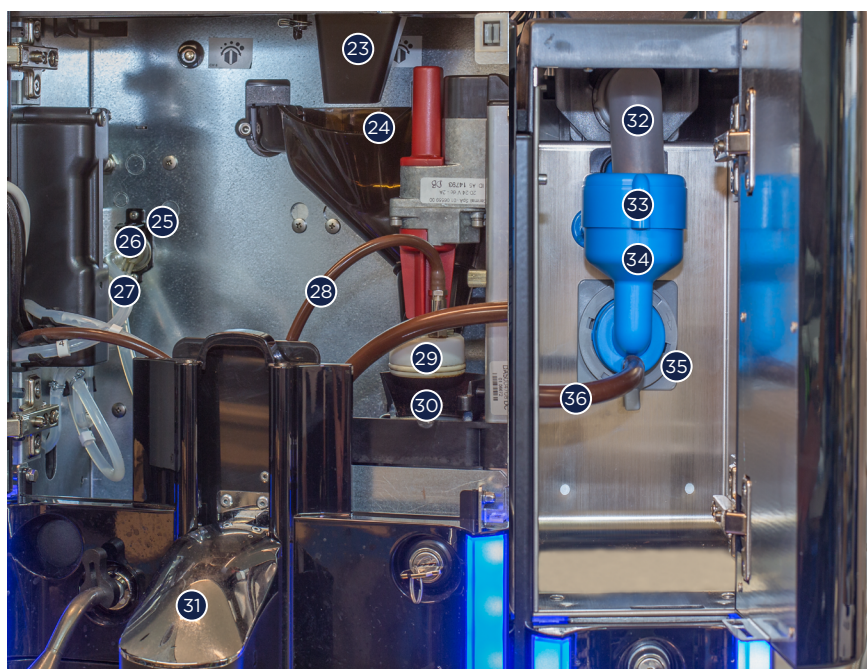


widok z zewnątrz

- 1 pojemnik na kawę 1
- 2 pojemnik na kawę 2
- 3 pojemnik na produkt instant
- 4 czytnik kart kelnerskich
- 5 klapka do zsypu kawy bezkofeinowej
- 6 przyciski produktów 1,3,5,7
- 7 ekran dotykowy
- 8 przyciski produktów 2,4,6,8
- 9 drzwi (moduł instant)
- 10 drzwi przedniego panelu
- 11 zamek do drzwi (maszyna)
- 12 zamek do drzwi (moduł instant)
- 13 uchwyt dyszy pary
- 14 uchwyt wylewki wrzątku
- 15 regulowana wylewka napojów
- 16 wężyk mleka
- 17 dysza pary
- 18 wylewka wrzątku
- 19 pojemnik na fusy
- 20 opcjonalny czujnik obecności kubka
- 21 tacka ociekowa
- 22 kratka

widok wnętrza maszyny

- 23 zsyp kawy bezkofeinowej
- 24 zsyp zmielonej kawy
- 25 spieniacz mleka
- 26 wężyki spieniacza
- 27 wężyk gorącej wody
- 28 wężyk wylotowy kawy
- 29 górny tłok z sitkiem
- 30 komora zaparzająca
- 31 obudowa wylewki
- 32 kolanko zsypu produktu instant
- 33 odpylacz miksera
- 34 obudowa miksera produktu instant
- 35 flansza miksera produktu instant
- 36 wąż miksera

Spis treści

Czyszczenie maszyny	1
Cykle czyszczące	1
Zalecane środki czyszczące	1
Programy automatycznego czyszczenia	1
Program Power-Clean	1
Program All-in-one cleaning	2
Ręczne czyszczenie	3
Czyszczenie miksera	3
Czyszczenie tacki ociekowej	4
Czyszczenie pojemnika na fusy	5
Czyszczenie spieniacza	5
Czyszczenie zsypu kawy bezkofeinowej	6
Czyszczenie regulowanej wylewki napojów	6
Czyszczenie dyszy pary	7

Czyszczenie maszyny

Maszynę można czyścić w sposób **automatyczny** i **manualny**. Czyszczenie automatyczne obejmuje tryby all-in-one oraz Power-Clean.

 Proces automatycznego czyszczenia musi być przeprowadzany codziennie..

Cykle czyszczące

Codziennie	Co tydzień
Pojemnik na fusy	Spieniacz do mleka (po programie czyszczącym all-in-one cleaning)
Tacka ociekowa	Zsyk kawy bezkofeinowej
Mikser produktu instant	
Dysza pary	

Zalecane środki czyszczące

Do czyszczenia automatycznego i manualnego zalecane są środki czyszczące firmy Coffema:

	tabletki czyszczące (100 sztuk., 2 g każda) (art. no.: 5007)
	płyn do system mlecznego (1 litr) (art. no.: 5010)
	zbiornik na płyn (3.6 litr) (art. no.: I0819A000)
	szczoteczka do czyszczenia (6 mm) (art. no.: +Y0029)
	pojemnik z miarką (500 ml) (art. no.: +Z0596.1)
	szmatka do czyszczenia (art. no.: Z0610)
	pędzel (art. no.: Z0528)

Programy automatycznego czyszczenia

Program Power-Clean

 Przed uruchomieniem automatycznego programu czyszczącego Power-Clean upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria:

✓ uchwyt na wąż do mleka

Aby wyczyścić układ mleczny na przykład po dłuższej przerwie w wydawaniu napoi należy przeprowadzić program automatycznego czyszczenia Power-Clean. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Aby wywołać menu informacyjne urządzenia naciśnij symbol informacji w lewym górnym rogu ekranu dotykowego.
2. Aby przejść do menu czyszczenia wybierz „ręczne czyszczenie”.
3. Aby uruchomić program czyszczący Power-Clean naciśnij „Start”.
4. Usuń stalową końcówkę z węża mleka umieszczoną w lodówce i następnie wyjmij wąż z lodówki.

 Jeśli urządzenie nie jest podłączone do lodówki, zignoruj krok 4 instrukcji.

5. Końcówkę należy z powrotem umieścić w wężu oraz włożyć uchwyt do tacki ociekowej po lewej stronie.



6. Umieść wąż z końcówką w uchwycie włożonym w otwór tacki ociekowej



7. Aby kontynuować wybierz „Dalej”.

 Rozpocznie się program Power-Clean.

8. Poczekaj do momentu zakończenia się trybu Power-Clean.

 Program Power-Clean trwa około **1 minuty**.

9. Wyjmij wężyk wraz z końcówką z uchwytu.
10. Usuń stalową końcówkę z wężyka mleka.
11. Poprowadź wężyk mleka do wnętrza lodówki przez otwór i zamontuj z powrotem stalową końcówkę do wężyka.

 Jeśli urządzenie nie jest podłączone do lodówki, zignoruj krok 11 instrukcji.

Zakończono program Power-Clean.

Program All-in-one cleaning

Aby utrzymywać maszynę w czystości przeprowadzaj codziennie czyszczenie All-in-one cleaning.

Przed rozpoczęciem programu All-in-one-cleaning zwróć uwagę na poniższą wskazówkę:

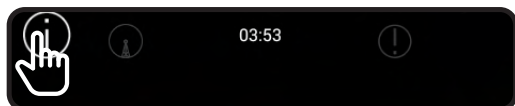
 Jeżeli maszyna nie jest podłączona do stałego odpływu sprawdź czy tacka ociekowa jest pusta. W tym celu wyciągnij oburącz tackę ociekową i wylej resztki wody. Następnie włóż tackę ociekową z powrotem do maszyny.

Upewnij się, że masz pod ręką następujące środki czystości firmy Coffema:

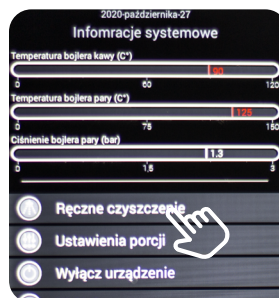
- ✓ 1 tabletkę czyszczącą (2 g)
- ✓ płyn do system mlecznego
- ✓ zbiornik na płyn
- ✓ pędzel
- ✓ pojemnik z miarką

Aby przeprowadzić program automatycznego czyszczenia All-in-one cleaning wykonaj następujące czynności:

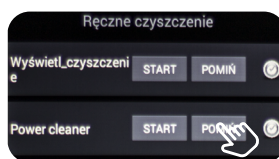
1. Aby przeprowadzić program automatycznego czyszczenia All-in-one cleaning wykonaj następujące czynności.



2. Aby przejść do menu czyszczenia wybierz „Ręczne czyszczenie“.

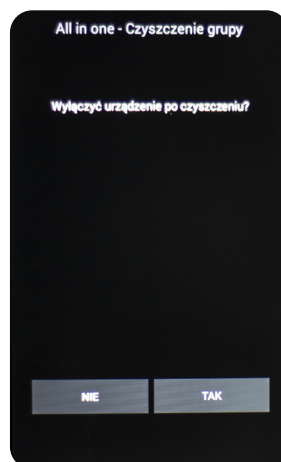


3. Aby pominąć program Power clean wybierz „Pomiń“.



4. Aby rozpocząć program All-in-one cleaning wybierz „Start“.

 W następnym kroku zostaniesz zapytany, czy urządzenie ma zostać wyłączone po przeprowadzonym cyklu czyszczenia:



5. Jeśli maszyna ma zostać wyłączona po czyszczeniu wybierz „Tak“.
6. Jeśli maszyna NIE ma zostać wyłączona po czyszczeniu wybierz „NIE“.
7. Przesuń regulowaną wylewkę napojów maksymalnie do góry.
8. Upewnij się, że dysza pary oraz wylewka gorącej wody są przesunięte w lewą stronę.
9. Wyjmij pojemnik na fusy.
10. Płucz pojemnik na fusy pod bieżącą czystą wodą przez **10 sekund**.

11. Umieść pojemnik na fusy z powrotem w maszynie.
 12. Aby kontynuować wybierz „Dalej“.
 13. Przygotuj pojemnik z miarką.
 14. Pojemnik ustaw w odległości 5 cm po lewej stronie maszyny na bezpiecznej i równej powierzchni.
-  Jeśli maszyna występuje w zestawie z lodówką, najpierw otwórz drzwi lodówki, a następnie ustaw pojemnik przed lodówką.
-  Jeśli maszyna nie występuje w zestawie z lodówką, ustaw pojemnik po lewej stronie maszyny.
15. Przygotuj płyn do system mlecznego.
 16. Odkręć korek zbiorniczka z miarką.
 17. Nalej 60 ml płynu do małego zbiorniczka z miarką poprzez naciskanie butelki.
 18. Nalej płyn do pojemnika z miarką.
 19. Zakręć korek butelki płynu.
 20. Wyjmij wężyk do mleka z lodówki.
 21. Umieść wężyk od mleka w pojemniku z płynem czyszczącym.
 22. Aby kontynuować wybierz “Dalej”.
 23. Otwórz drzwi maszyny.
 24. Użyj pędzla do wyczyszczenia górnego tłoka, sitka oraz miejsc, gdzie znajdują się resztki kawy.
 25. Zamknij drzwi maszyny.
 26. Otwórz drzwi maszyny.
 27. Wrzuć 1 tabletkę do komory zaparzającej.
 28. Zamknij drzwi maszyny.
-  Program All-in-one cleaning rozpocznie się.

UWAGA ! Ryzyko poparzenia parą

Podczas programu czyszczącego All-in-one istnieje ryzyko poparzenia się parą. Zachowaj dystans od maszyny do momentu zakończenia programu.

29. Jeśli maszyna nie jest podłączona do odpływu wody, należy umieścić zbiornik na płyn na tacce ociekowej.
 30. Poczekaj, aż program czyszczący All-in-one zostanie zakończony.
-  Program All-in-one trwa około **10 minut**.
31. Zabierz zbiornik na płyn z tacki ociekowej.
 32. Wylej brudną wodę.

Program czyszczący All-in-one został zakończony.

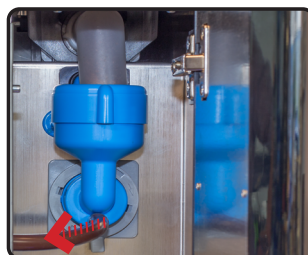
Ręczne czyszczenie**Czyszczenie miksera**

Przed rozpoczęciem czyszczenia miksera upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

- ✓ szmatka do czyszczenia

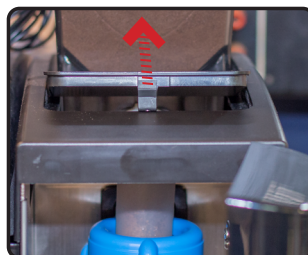
Aby wyczyścić mikser, musisz go najpierw wyjąć z maszyny. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz drzwi modułu czekoladowego.
2. Odłącz wąż miksera..

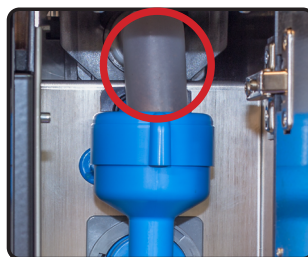


-  Wąż miksera ściśle przylega, dlatego należy użyć niewielkiej siły do jego odłączenia.

3. Zdejmij klapkę modułu czekoladowego..



4. Oddziel kolanko zsypu produktu instant od pojemnika.



5. Aby poluzować mikser, obróć flanszę miksera w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu na szarej dźwigni.



6. Zdejmij mikser.

i Mikser jest dość ciasno usytuowany w obudowie, dlatego należy wywierać niewielką siłę podczas demontażu.

7. Oddziel plastikową część odpylacza od gumowej.



8. Aby oddzielić odpylacz od obudowy miksera, należy obrócić odpylacz miksera w lewo.



Pomyślnie usunąłeś mikser z modułu instant. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami.

9. Dokładnie wypłucz pod czystą bieżącą wodą oba elementy odpylacza i obudowę miksera.
10. Osusz wypłukane elementy ścierką do czyszczenia.

Wyczyściłeś mikser. Aby włożyć go z powrotem do modułu, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami i wskazówkami.

11. Aby ponownie połączyć odpylacz z obudową miksera, należy obrócić odpylacz w prawo.
12. Umieść gumową część odpylacza z powrotem w module.
13. Włóż mikser z powrotem do modułu.
14. Włóż kolanko z powrotem w miejscu wylotu produktu instant.
15. Aby zamocować mikser, obróć kołnierz miksera w prawo do oporu na szarej dźwigni.
16. Podłącz z powrotem wąż miksera.

i Wąż miksera wchodzi z dość sporym oporem, dlatego przy jego montażu należy wywierać niewielką siłę oraz ruch skrętny.

17. Zamknij drzwi maszyny.

Wyjąłeś mikser z modułu, wyczyściłeś go i włożyłeś z powrotem do modułu.

Czyszczenie tacki ociekowej

Przed czyszczeniem tacki ociekowej upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria:

- ✓ szmatka do czyszczenia
- ✓ pędzel

Aby wyczyścić tackę ociekową, należy ją najpierw wyciągnąć z urządzenia. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Chwyć mocno tackę ociekową oburącz po bokach.
2. Dociśnij pojemnik na fusy kciukami jednocześnie odpychając tackę ociekową.
3. Wyciągnij tackę ociekową z maszyny.

i Tacka ociekowa jest dość ciasno osadzona w urządzeniu, dlatego należy wywierać niewielką siłę podczas wyciągania elementu.

Wyciągnąłeś tackę ociekową z urządzenia. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami.

4. Usuń stalową kratkę z ociekacza.
5. Płucz tackę ociekową przez około **10 sekund** pod bieżącą czystą wodą.

6. Wyczyść kratkę za pomocą pędzla.
7. Wysusz tackę ociekową przy użyciu suchej szmatki.
8. Włóż z powrotem kratkę do ociekacza.
9. Wsuń oburącz tackę ociekową z powrotem do urządzenia.

 Tacka ociekowa jest prawidłowo umieszczona w urządzeniu, gdy odstęp między tacką ociekową, a urządzeniem wynosi maksymalnie 1 mm.

Wyjąłeś tackę ociekową, wyczyściłeś ją i włożyłeś z powrotem do ekspresu.

Czyszczenie pojemnika na fusy

Przed czyszczeniem pojemnika na fusy upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

✓ szmatka do czyszczenia

✓ pędzel

Przed wyczyszczeniem pojemnika na fusy należy go najpierw wyjąć z maszyny. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że regulowana wylewka znajduje się w najwyższym możliwym położeniu.
2. Upewnij się, że wylewka wrzątku oraz dysza pary są skierowane maksymalnie w lewo.
3. Złap oburącz pojemnik na fusy po bokach.
4. Wyciągnij pojemnik na fusy z maszyny.

Wyciągnąłeś pojemnik na fusy z maszyny. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami i wskazówkami:

5. Płucz pojemnik na fusy przez około **1 minutę** pod bieżącą czystą wodą.

 W pojemniku na fusy nie mogą pozostać resztki kawy.

6. Dodatkowo wyczyść pojemnik przy użyciu pędzla.
7. Wysusz pojemnik przy użyciu suchej szmatki.
8. Włóż z powrotem pojemnik na fusy do maszyny.

Wyjąłeś pojemnik na fusy, wyczyściłeś go i włożyłeś z powrotem do urządzenia.

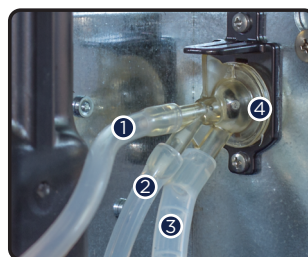
Czyszczenie spieniacza

Przed czyszczeniem spieniacza do mleka upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

✓ szczoteczka do czyszczenia

Aby wyczyścić spieniacz do mleka, należy go wyjąć z urządzenia. W tym celu wykonaj następujące czynności:

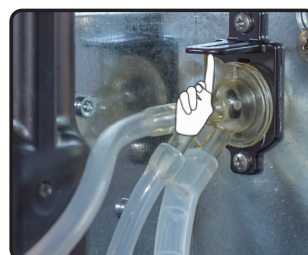
1. Otwórz drzwi maszyny.
2. Oddziel wężyk pary, mleka i wężyk wylotowy od spieniacza mleka.



- ❶ wężyk pary
- ❷ wężyk mleka
- ❸ wężyk wylotowy
- ❹ spieniacz mleka

 Wężyk pary, mleka i wylotowy mocno przylegają do spieniacza mleka. Dlatego podczas zdejmowania wężyków należy przyłożyć niewielką siłę.

3. Ostrożnie podnieś w górę stalowy czarny ogranicznik (około **1 mm**).



4. Wyciągnij spieniacz mleka.

Wyciągnąłeś spieniacz do mleka. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami.

5. Dokładnie wyczyść otwory spieniacza z resztek mleka przy użyciu szczoteczki.

 W spieniaczu nie mogą pozostać resztki mleka.

6. Wypłucz spieniacz do mleka pod bieżącą czystą wodą.
7. Aby włożyć spieniacz z powrotem do urządzenia, wykonaj kroki 1-4 w odwrotnej kolejności.
8. Zamknij drzwi maszyny.

Wyjąłeś spieniacz mleka, wyczyściłeś go i włożyłeś z powrotem do ekspresu.

Czyszczenie zsypu kawy bezkofeinowej

Przed czyszczeniem zsypu kawy bezkofeinowej upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

- ✓ pędzel

Aby wyczyścić zsyp kawy bezkofeinowej, wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz klapkę zsypu kawy bezkofeinowej.
2. Wyczyść zsyp z resztek kawy przy użyciu pędzla.
3. Zamknij klapkę zsypu kawy bezkofeinowej.

Wyczyśćeś zsyp kawy bezkofeinowej.

Czyszczenie regulowanej wylewki napojów

Przed czyszczeniem wylewki upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

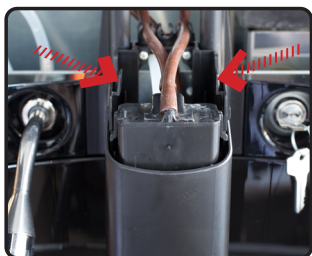
- ✓ szczoteczka do czyszczenia

Aby wyczyścić regulowaną wylewkę napojów, należy ją najpierw zdemontować. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz drzwi maszyny.
2. Włóż paznokieć w rowek pomiędzy pokrywką, a obudową wylewki.

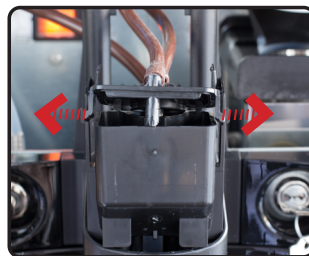


3. Delikatnie popchnij pokrywkę wylewki do góry, aż się poluzuje.
4. Zdejmij pokrywkę wylewki.
5. Lekko dociśnij do wewnątrz długie plastikowe elementy wylewki.



6. Wyjmij wewnętrzną część wylewki.

7. Mocno pchnij kciukami dwa krótkie plastikowe elementy na zewnątrz.



8. Zdejmij pokrywkę wewnętrznej części wylewki.



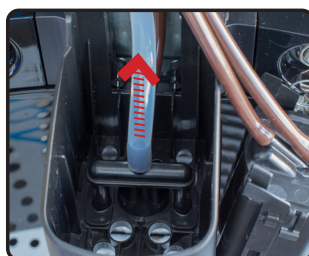
9. Odłącz wężyk wylotowy oraz wężyk obejścia.



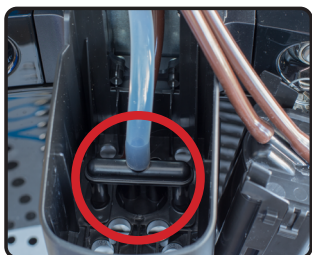
- ① wężyk kawy
- ② wężyk gorącej wody

 Wężyk kawy oraz wężyk gorącej wody dość mocno przylegają do wylewki. Dlatego podczas zdejmowania wężyków należy przyłożyć niewielką siłę.

10. Wyjmij wylewkę napojów.
11. Dokładnie wypłucz wylewkę pod bieżącą czystą wodą.
12. Odłącz wąż zasysający od podwójnej wylewki mleka.



13. Wyjmij podwójną wylewkę mleka.



14. Dokładnie wyczyść otwory przelotowe podwójnej wylewki mleka przy użyciu szczoteczki.

Wyczyśćeś regulowaną wylewkę napojów.

15. Aby włożyć z powrotem wylewkę oraz wszystkie zdemonstrowane elementy do maszyny, należy wykonać kroki 1 – 13 w odwrotnej kolejności.

Wyjąłeś regulowaną wylewkę napojów, wyczyśćeś ją i włożyłeś z powrotem do urządzenia.

Czyszczenie dyszy pary

Przed czyszczeniem dyszy pary upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

✓ Szmatka do czyszczenia

Aby wyczyścić dyszę pary, wykonaj następujące czynności:

UWAGA ! Ryzyko poparzenia przez pryskającą parę



Naciskając przycisk wydawania pary istnieje ryzyko poparzenia się przez pryskającą parę. Zachowaj ostrożność podczas naciskania przycisku pary w celu wyczyszczenia dyszy.

1. Naciśnij przycisk pary (przycisk produktu 1).

 Dysza zacznie wydawać parę pod ciśnieniem.

2. Poczekaj kilka sekund.

3. Naciśnij przycisk pary (przycisk produktu 1).

4. Dokładnie wyczyść dyszę do pary przy użyciu szmatki.

Wyczyśćeś dyszę pary.